

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 25 (1907)
Heft: 82

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland, 35 Cts.)		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Luzerner Kantonalbank in Luzern.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1907. 30. März. Die Firma A. M. Maier-Kaiser in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 427 vom 24. Dezember 1901, pag. 1706) — Metzgerei und Charcuterie — wird infolge Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin, von Amtswegen gelöscht.

30. März. Die Firma H. F. Hille, Literarische Anstalt Minerva in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 51 vom 7. Februar 1905, pag. 201) — Buchhandlung — wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohin (angeblich nach Italien), von Amtswegen gelöscht.

30. März. Die Firma A. Baumann in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 168 vom 25. April 1903, pag. 670) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, Weisenhausgasse 13, und als Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel Stadthof.

30. März. Die Firma Ernst Doelker in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 223 vom 21. Juni 1901, pag. 889) verzeigt als Geschäftslokal: Militärstrasse 48/50.

30. März. Die Firma C. Kölla-Naef in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 120 vom 19. Dezember 1885, pag. 777) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Witwe Susanna Kölla, geb. Naef, Paul Carl Kölla, Werner Hans Kölla und Susanna Bertha Kölla, geb. 1888, alle von und in Stäfa, haben unter der Firma C. Kölla-Naef's Erben in Stäfa eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Januar 1907 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Kölla-Naef» übernimmt. Zur Vertretung der Firma und Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift sind befugt: Wwe. Susanna Kölla-Naef und Werner Hans Kölla. Eisenwarenhandlung und Haushaltsartikel. Im Gehren.

30. März. Gewerbebank Zürich in Zürich I (Genossenschaft) (S. H. A. B. Nr. 151 vom 10. April 1903, pag. 601). Die Procura des Fridolin Stüssi ist erloschen.

30. März. Die Firma Joh. Emil Naef, W. A. Hergt's Nachfolger in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 282 vom 18. November 1895, pag. 1171) erteilt eine weitere Einzel-Procura an Walter Hagmann, von Lichtensteig (St. Gallen), in Zürich V.

30. März. Die Firma A. Bleuler-Schmidt in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 367 vom 14. Oktober 1902, pag. 1465) — Lampen- und Haushaltsartikel — ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. März. Die Firma A. Gestetner & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 78 vom 1. März 1902, pag. 309) verzeigt als Geschäftslokal: Kirchgasse 32.

30. März. Die Firma H. Guggenbühl's Wittve in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 249 vom 4. Oktober 1897, pag. 1021) verzeigt als Geschäftslokal: Fraumünsterstrasse 11.

30. März. Die Firma A. Mislin, Grand Hôtel National & Terminus in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 161 vom 23. April 1895, pag. 461) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. März. Georges Wild, von Genf, und August Wild, von Affoltern b. Zürich, beide in Zürich I, haben unter der Firma Gebrüder Wild, Grand Hotel National & Terminus, Grand Hotel National & Terminus in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1907 ihren Anfang nehmen wird. Hotelbetrieb. Bahnhofplatz 7.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido.

1907. 29 marzo. La ditta Bertonecello Giovanni in Faido, esercente da parrucchiere e bazar (F. u. s. di c. del 21 luglio 1894, n^o 172, pag. 701), viene cancellata.

Ufficio di Lugano.

28 marzo. Il proprietario della ditta Scala Omero in Lugano è Omero Scala, di Barbengo, domiciliato in Lugano. Genere di commercio: Rappresentanze.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Payerne.

1907. 27 mars. L'inscription de l'association dénommée Société de la Bergerie de Payerne, à Payerne, opérée le 23 avril 1902 (F. o. s. du c. du 26 avril 1902, n^o 165, page 657), doit être complétée en ce sens que les engagements de cette association ne sont couverts que par la fortune sociale. La responsabilité personnelle des associés pour ces engagements est exclue d'après l'art. 6 des statuts de l'association du 6 mars 1902. Il résulte de nominations faites par la dite association dans son assemblée générale du 24 mars 1907 que la commission administrative est actuellement composée de Henri Jomini, dragon, président; Fritz Savary-Barbey, vice-président; Jules Gingins, négociant; Emile Rapin, allié Leu, et Louis Rossier-Sottaz;

tous à Payerne. Le boursier est Armand Perrin et le secrétaire: Henri Husson-Jomini, les deux au même lieu.

Genf — Genève — Ginevra

1907. 27 mars. La Société Immobilière Liotard-Mugnets, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1903, page 470), a dans son assemblée extraordinaire du 4 mars 1907, porté son capital social de fr. 50,000 à la somme de soixante-deux mille sept cent cinquante francs (fr. 62,750), par l'émission de 51 actions nouvelles de fr. 250, toutes souscrites et libérées.

27 mars. Sous la dénomination de Association Paroissiale Protestante de Chêne, il est fondé une société ayant pour but le développement des œuvres de cette paroisse et notamment de faciliter l'aménagement et, au besoin, la construction d'un immeuble paroissial protestant à Chêne. Les statuts ont été acceptés le 26 mars 1907. Le siège de la société est à Chêne-Bougeries. Partit partie de la société les personnes qui lui auront fait un don et qui seront agréées par le comité. Les sociétaires peuvent démissionner en tout temps moyennant avertissement écrit au comité. Les sociétaires n'ont individuellement aucun droit sur les biens de la société. Ils ne sont tenus à aucune responsabilité personnelle, quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les notifications de la société à ses membres et au public sont faites par une missive adressée à chaque sociétaire ou par des insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». En cas de dissolution, l'actif sera remis, suivant décision de l'assemblée générale, prise à la majorité des deux tiers des suffrages, à une société poursuivant un but analogue. La société est administrée par un comité de cinq membres élus pour deux ans par l'assemblée générale et composé d'un président, un vice-président, un trésorier, un secrétaire et un vice-secrétaire. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du trésorier. Le président est Charles Berguer, domicilié à Grange-Bonnet, Route de Chêne; le trésorier est Henry Poulin, domicilié aux Fougères, Route de Chêne.

27 mars. Par jugement en date du 16 mars 1907, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite:

La Compagnie Générale des Colonnes Postales, avec sous-titre «Colonnes Postales suisses», société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 décembre 1903, page 1809). Cette société est en conséquence radiée d'office.

28 mars. La société en commandite Grosset, Tagand et Cie, banque, à Genève (F. o. s. du c. du 30 août 1906, page 1437), donne dès le 1^{er} avril 1907, procuration à Marius Pivot, de Genève, y domicilié.

28 mars. Suivant statuts adoptés en assemblée générale constitutive du 10 février 1907, et modifiés en assemblée générale du 25 mars 1907, il a été constitué sous la dénomination de Société mixte de Secours en cas de maladies, entre le Personnel de la Fabrique J. Alfred Chatelain, couronnes, pendants et anneaux, une association conformément au titre 27 du C. O., ayant pour but de resserrer les liens d'amitié qui doivent unir tout le personnel de la fabrique; d'établir un service de secours en cas de maladies. Son siège est à Genève. La société reçoit dans son sein des membres actifs et philanthropes. Fait partie de droit de la société tout le personnel de la fabrique existant à sa fondation et ayant fait une demande d'admission dans un délai de deux mois à partir de la mise en vigueur des statuts. Peut faire partie de la société tout employé âgé de moins de 50 ans, se conformant aux présents statuts et ayant été occupé pendant trois mois consécutifs dans la fabrique, et adressant une demande d'admission par écrit au comité. L'admission est prononcée par le comité à la majorité des membres présents et sur le vu d'un certificat médical. Le droit d'entrée est fixé comme suit: jusqu'à 25 ans fr. 3, de 26 à 35 ans fr. 6, de 36 à 50 ans fr. 9. La cotisation mensuelle est fixée à fr. 1 par membre. Les sociétaires cessant de travailler dans la fabrique, mais résidant dans le canton, ont le droit de rester membres de la société, moyennant qu'ils paient régulièrement leurs cotisations. Les démissions volontaires s'envoient par écrit au comité. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. Les membres démissionnaires ou exclus n'ont droit à aucun remboursement. La société est administrée par un comité composé de cinq membres, savoir: un président, un trésorier, un vice-trésorier, un secrétaire, un membre adjoint, nommés chaque année et rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective du président et du trésorier. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens propres de celle-ci. Les convocations pour les assemblées se feront par voie d'affiches indiquant l'ordre du jour, apposées dans l'atelier au moins trois jours avant l'assemblée. En cas de dissolution les fonds de la société seront versés dans une banque du canton pendant une durée de cinq ans. Si, pendant ce laps de temps la dite société ne s'est pas réformée, les fonds devront être distribués à des œuvres de bienfaisance. Le président est Charles Roulet, domicilié au Petit-Lancy; le trésorier est Edmond Meinen, domicilié à Plainpalais. Les autres membres du comité sont: Gottfried Zaugg, domicilié au Petit-Lancy; Jean-Edwin Scholl, domicilié à Genève, et Jules Bron, domicilié à Plainpalais. Siège social: 8, Rue de St-Jean (Usine J. A. Chatelain).

28 mars. La raison C. Anderegg, charcuterie, à l'enseigne «Charcuterie Genevoise», à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1897, page 1075), est radiée ensuite du décès du titulaire. La maison est continuée par la veuve, laquelle est exemptée de l'inscription.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Luzerner Kantonalbank in Luzern und ihrer Zweiganstalten in Willisau, Schüpfheim und Sursee

vom Jahre 1906.

Soll.

Haben.

Lastenposten.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Nutzposten.

		I. Verwaltungskosten.			
	6,349	60 Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.			
	153,727	55 Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten, das Hilfspersonal und die Einnehmer.			
	11,000	— Lokalmiete.			
	3,354	39 Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.			
	10,842	83 Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).			
	10,548	06 Porti, Depeschen, Konkordatspesen, Telephon.			
	2,180	— Banknoten-Anfertigungskosten.			
	4,265	85 Mobilien: Anschaffung, Unterhalt und Abschreibungen.			
204,854	97	69 Diverse.			
		II. Steuern.			
	5,391	15 Bundes-Banknotensteuer.			
	36,000	— Kantonale Banknotensteuer.			
64,990	15	— Kantonale Stempelsteuer.			
		III. Passivzinsen.			
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>			
	28,349	65 An Checks-Conti.			
	110,891	53 „ Emissionsbanken und Korrespondenten.			
	125,873	15 „ Conto-Corrent-Kreditoren.			
	51,809	16 „ Depot-Kreditoren.			
	1,458,505	34 „ Sparkassa-Einlagen.			
		<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>			
		An Schuldscheine auf Zeit (Depositscheine und Obligationen):			
	838,997	60 Bezahlte Zinsen und Coupons.			
	77,551	— Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.			
	545,768	73 Ratazinsen auf 31. Dezember 1906.			
	1,462,817	33			
942,112	40	520,204.93 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.			
		An Hypothekarschulden:			
	11,271	32 Bezahlte Zinsen.			
	15,959	60 Ratazinsen auf 31. Dezember 1906.			
	27,230	92			
18,772	53	8,488.39 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.			
		An feste Anleihen:			
	100,999	80 Bezahlte Coupons.			
	50,760	— Fällige und nicht erhobene Coupons.			
2,836,293	55	151,759.80			
	100,479	80	51,280. — Abzüglich: ausstehende Coupons vom Vorjahre.		
		IV. Verluste und Abschreibungen.			
	4,149	— Auf Disconto-Schweizer-Wechsel.			
	23	60 „ Conto-Corrent-Debitoren.			
51,098	25	46,687			
	288	65 Effekten (öffentliche Wertpapiere).			
		65 Diverse.			
		VI. Reingewinn.			
622,502	70	Reingewinn des Rechnungsjahres 1906.			
		I. Ertrag des Wechselconto.			
		Disconto-Schweizer-Wechsel:			
		Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	226,919.74		
		Rückdisconto vom Vorjahre à 5 ¹ / ₁₆ %	24,800.79		
			251,720.53		
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1906 à 5 ¹ / ₁₆ %	34,795.55	216,924	93
		Wechsel auf das Ausland:			
		Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne	6,073.07	6,073	07
		Wechsel mit Faustpfand:			
		Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	140,632.68		
		Rückdisconto vom Vorjahre à 5 ¹ / ₁₆ %	29,806.40		
			170,439.08		
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1906 à 5 ¹ / ₁₆ %	30,448.20	139,990	88
		Wechsel zum Inkasso:			
		Vereinnahmte Inkassogebühren	8,982.22	8,982	22
				371,971	15
		II. Aktivzinsen und Provisionen.			
		<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>			
		Von Emissionsbanken und Korrespondenten	130,927.31	130,927	31
		Von Conto-Corrent-Debitoren	547,570.65	547,570	65
		Von Conto-Corrent-Kreditoren	14,448.22	14,448	22
		<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>			
		Von Reports	91,310.40	91,310	40
		Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
		Vereinnahmte Zinsen	1,449,209.21		
		Zinsrestanzen auf Jahresschluss	303,451.61		
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1906	814,220.24		
			2,566,881.06		
		Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	971,708.88	1,595,172	18
		Von Hypothekaranlagen aller Art:			
		Vereinnahmte Zinsen	636,268.07		
		Zinsrestanzen auf Jahresschluss	139,195.34		
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1906	375,521.56		
			1,150,979.97		
		Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre	505,931.54	645,048	43
		Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):			
		Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	308,290.50		
		Kursgewinne auf eigenen Effekten	10,865.61		
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1906	69,008.90		
			387,660.01		
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	80,963.95		
			306,696.06		
		Provisionen u. s. w. auf Ankauf u. Verkauf für Rechnung Dritter	2,996.10	309,692	16
		Von Diverse (Coupons, Auszahlungen etc.)	4,754.52	4,754	52
				3,388,918	87
		III. Ertrag der Immobilien.			
		Von Grundeigentum zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt		41,212	15
		IV. Gebühren und Entschädigungen.			
		Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen u. s. w.		3,621	15
		V. Diverse Nutzposten.			
		Syndikatsgewinn	6,168.50	6,168	50
		Gewinne auf Subskriptionen	1,267.65	1,267	65
		Agio auf Münzsorten, fremden Noten u. s. w.	5,024.85	5,024	85
		Diverse	1,555.80	1,555	80
				14,016	30
3,769,789	62			3,769,739	62

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Luzerner Kantonalbank in Luzern vom Jahre 1906.

Verteilung des Reingewinnes pro 1906 gemäß § 54* des Gesetzes vom 30. Mai 1900.

Der Reingewinn des Rechnungsjahres 1906 beträgt	Fr. 622,502.70
Ab: Verzinsung des Dotationskapitals: Fr. 1,000,000. — à 3 ¹ / ₁₆ %	Fr. 35,000
„ 2,000,000. — à 4%	„ 80,000
	Fr. 115,000. —
	Fr. 507,502.70

welche wie folgt verteilt werden sollen:

- 1) Fr. 101,500. — fallen in den Reservefonds.
- 2) Ein vom Grossen Rat, zu bestimmender Betrag fällt in die Staatskasse.
- 3) Ueber den Rest verfügt der Regierungsrat resp. der Grosse Rat gemäß § 32, Ziff. 3 des Armengesetzes vom 21. November 1889.

* § 54 des Gesetzes vom 30. Mai 1900:

Das nach Deckung der Verwaltungskosten und allfälliger Verluste, sowie nach Verzinsung des Dotationskapitals verbleibende Erträgnis ist folgendermassen zu verwenden:

- a. Vorab fallen wenigstens 20% in den Reservefonds, bis derselbe den Betrag von 4% sämtlicher Passiven der Bank erreicht hat.
- b. Sodann fällt ein vom Grossen Rat zu bestimmender Betrag in die Staatskasse.
- c. Ueber den Rest verfügt der Regierungsrat resp. der Grosse Rat gemäß § 32, Ziff. 3 des Armengesetzes vom 21. November 1889.

Wenn der Reservefonds die oben vorgesehene Höhe erreicht hat, so wird der Grosse Rat über die künftige Verwendung des dadurch frei werdenden Anteils zu gemeinnützigen Zwecken weiterhin entscheiden.

Jahresschluss-Bilanz der Luzerner Kantonalbank in Luzern und ihrer Zweiganstalten in Willisau, Schüpfheim und Sursée auf 31. Dezember 1906.

Aktiven.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven.

I. Kassa.							
	2,400,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.				
	5,810	—	Depositem bei der Abrechnungsstelle, Conto A.				
	796,200	—	Uebrige gesetzliche Barschaft.				
	3,202,010	—	Gesetzliche Barschaft.				
	373,350	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).				
	300,350	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.				
	5,655	07	Depositem bei der Abrechnungsstelle, Conto B.				
	5,089	56	Kleine Kassa.				
4,172,218	285,763	77	Uebrige Kassabestände.				
II. Kurzfristige Guthaben.							
			(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)				
	83,885	90	Coupons.				
	74,988	93	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.				
389,811	207,017	53	Korrespondenten-Debitoren.				
	23,919	39	Einnehmer.				
III. Wechselforderungen.							
			Disconto-Schweizer-Wechsel:				
	2,286,610	45	Innert 30 Tagen fällig.				
	1,245,648	72	31-60 " "				
	1,834,292	50	61-90 " "				
5,405,930	39,379	20	In über 90 " "				
	2,361	90	Wechsel auf das Ausland:				
			Innert 30 Tagen fällig.				
			Wechsel mit Faustpfand:				
	1,076,550	—	Innert 30 Tagen fällig.				
	480,740	—	31-60 " "				
	912,105	30	61-90 " "				
3,209,843	740,448	60	In über 90 " "				
8,909,982	291,845	71	Wechsel zum Inkasso.				
IV. Andere Forderungen auf Zeit.							
			(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)				
	9,150,074	99	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.				
	4,711,315	94	Conto-Corrent-Debitoren mit ungedecktem Kredit.*				
	37,018,785	55	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.				
	2,432,125	20	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, unged.*				
	1,784,123	75	Reports.				
71,833,350	15,603,870	80	Hypothek-Anlagen aller Art.				
	683,054	75	Anlagen bei Banken.				
			<small>* An den Staat, staatl. Institute, Gemeinden und wirtschaftliche Genossenschaften mit persönlicher und solidarischer Haftbarkeit ihrer Mitglieder.</small>				
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.							
	384,003	—	Aktien				
6,906,195	6,522,192	—	Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).				
			Effekten (öffentliche Wertpapiere).				
VII. Feste Anlagen.							
	10,520	65	Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.				
1,059,677	1,049,157	80	Grundeigentum zum eigenen Geschäftsbetrieb.				
VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).							
	1,701,392	65	Ratazinsen und Zinsrestenzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).				
1,816,392	115,000	—	Jahreszinsen auf dem Dotations-Kapital (vide Beilage Nr. 6).				
94,587,628		61				94,587,628	61

I. Noten-Emission.

Noten in Zirkulation } (vide Beilage Nr. 1) 5,626,650
Eigene Noten in Kassa } 373,350 — 6,000,000

II. Kurzfristige Schulden.

(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)

Depositen-Kreditoren (vide Beilage Nr. 5)	29,063	90
Giro- und Checks-Conti	718,279	38
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	174,430	87
Korrespondenten-Kreditoren	622,411	43
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	9,174,084	76
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	43,241,251	09
Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons	128,311	—
Ausstehende Coupons vom Dotationskapital (vide Beilage Nr. 6)	75,480	—
		48,163,315 33

III. Wechselschulden.

Tratten und Akzeptationen 443,475

IV. Andere Schulden auf Zeit.

(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)

Depositen-Kreditoren (vide Beilage Nr. 5)	1,457,863	50
Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig, oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	10,063,600	—
Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	19,391,600	—
Hypothekarschulden	524,300	—
Feste Anleihen (vide Beilage Nr. 7)	2,500,000	—
		33,937,363 50

V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).

Rückdisconto auf Aktivposten } vide Detail	65,243	75
Ratazinsen auf Passivposten } in der Gewinn- und Verlust-Rechnung.	561,728	33
Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1906:		
Zur Verzinsung des Dotationskapitals 115,000. —		
Zur Verwendung für gemeinnützige Zwecke	406,002. 70	
	521,002	70
		1,147,974 78

VI. Eigene Gelder.

Einbezahltes Kapital 3,000,000
Ordentlicher Reservofonds (Zuweisung vom Jahre 1906 inbegriffen) 1,895,500 — 4,895,500

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Luzerner Kantonalbank in Luzern auf 31. Dezember 1906.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1906.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
764 Noten à Fr. 1000 =	Fr. 764,000	67,000	697,000
1,785 " " " 500 =	" 892,500	34,500	858,000
29,157 " " " 100 =	" 2,915,700	127,150	2,788,550
28,556 " " " 50 =	" 1,427,800	144,700	1,283,100
60,262 Noten	= Fr. 6,000,000	373,350	5,626,650

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Dieselben zerfallen in:
a. 720 Conti mit einem Guthaben von Fr. 3,174,084. 76
und sind unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

§ 13 des Gesetzes vom 30. Mai 1900 lautet:
„Die Einlagen können in der Regel samt Zins vom Einleger jederzeit zurückverlangt werden, jedoch ist der Bankkommission das Recht eingeräumt, die Rückzahlungen zu beschränken.“

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:
b. 66,632 Einleger-Conti mit Guthaben von Fr. 43,241,251. 09
eventuell aber in der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 5. Depositen-Kreditoren.

c. 6 Conti mit einem Guthaben von Fr. 29,066. 90
sind innert 8 Tagen rückzahlbar.

28 Conti mit einem Guthaben von Fr. 1,457,863. 50
sind mit Kündigungsfrist von wenigstens 14 Tagen nach 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 6. Verzinsung des Dotationskapitals.

Ausstehende Coupons auf Fr. 1,000,000. — à 3 1/2 % per 31. Dezember 1906	Fr. 35,000. —
Ausstehende Coupons auf Fr. 2,000,000. — à 4 % per 31. Dez. 1904	" 40. —
" " " 2,000,000. — à 4 % " 30. Juni 1906	" 440. —
" " " 2,000,000. — à 4 % " 31. Dez. 1906	" 40,000. —
Bezahlte Coupons	" 59,520. —
	Fr. 115,000. —

Beilage Nr. 7. Feste Anleihen.

4 % Anleihen von 1900, verzinslich per 30. Juni und 31. Dezember, fest bis 30. Juni 1908. Von da an beginnen regelmäßige Rückzahlungen von jährlich wenigstens Fr. 500,000. —, je auf 30. Juni. Es kann aber auch das ganze Anleihen, auf vorangegangene sechsmonatliche Kündigung hin, auf einen Zinstermin, frühestens auf 30. Juni 1908, zurückbezahlt werden.
Betrag dieses Anleihe, laut Bilanz Fr. 2,500,000. —

Beilage Nr. 8. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Weiter begebene, noch nicht verfallene Wechsel Fr. 2,070,330. 20
Eingegangene, noch bestehende Bürgschaften für Dritte 278,950. 18
Fr. 2,349,320. 33

Bellage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzungswert	Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schatzungswert
I. Obligationen.					Transport				
<i>a. Staatsobligationen.</i>					<i>c. Industrieobligationen.</i>				
134	4 1/2 % Eidgenössische Rente 1900	100,500	100	100,500	69	4 1/2 % Anleihen Schweiz. Nähmaschinenfabrik Luzern 1901	34,500	100	34,500
50	4 % Oesterreichische Goldrente ö.-f. 50,000. — à 250. — 1876	125,000	97	121,250	294	4 1/2 % I. Hyp. A.-G. Hotel Monopol Luzern 1899	294,000	100	294,000
204	3 1/2 % Kanton St. Gallen 1906	204,000	97	197,680	143	4 1/2 % Kalk- und Zementfabriken Karl Herli-			
140	3 1/2 % Schweiz. Bundesbahnen, Serie B, F und G.	140,000	98	137,200		mann Brannen 1904	143,000	100	143,000
<i>b. Gemeindeobligationen.</i>					110	4 1/2 % I. Hyp. Ofenfabrik Sursee 1903	110,000	100	110,000
9	4 1/2 % Gemeinde Baden 1901	9,000	100	9,000	6	4 1/2 % II. Hyp. A.-G. Mech. Ziegel- und Back-			
50	4 % Stadt Bulle 1899	50,000	99	49,500		steinfabriken Nebikon - Gettnau-	6,000	100	6,000
15	3 1/2 % Gemeinde Chaux-de-Fonds 1892	15,000	96	14,250	150	4 1/2 % II. Hyp. A.-G. Möbel- und Parkett-			
50	3 1/2 % Baden (mit Staatsgarantie) 1904	50,000	96	48,000		fabrik R. Zemp, Emmenbrücke, 1898	75,000	98 1/2	73,875
10	3 1/2 % Stadt St. Gallen 1894	10,000	98	9,800	74	4 1/2 % I. Hyp. A.-G. Möbel- und Parkettfabrik			
335	3 1/2 % Gemeinde Sursee 1904	335,000	98	328,800		R. Zemp, Emmenbrücke, 1897	74,000	100	74,000
47	3 1/2 % Stadt St. Gallen 1903	47,000	92	43,240	298	4 1/2 % I. Hyp. A.-G. Mech. Ziegel- und Back-			
74	3 1/2 % Vervey 1904	74,000	94	69,560		steinfabriken Nebikon - Gettnau-			
<i>c. Eisenbahnobligationen.</i>					24	4 1/2 % I. Hyp. Kurhausgesellschaft Luzern 1898	24,000	100	24,000
40	4 1/2 % Elektrische Bahn Brunnen-Morschach 1904	40,000	100	40,000	170	4 1/2 % A.-G. Bierbrauerei T. Spiess Luzern 1902	170,000	100	170,000
110	4 % Pilatusbahn 1898	110,000	100	110,000	1056	4 1/2 % I. Hyp. A.-G. von Moos'sche Eisen-			
4	4 % Bürgenstockbahn 1895	4,000	100	4,000		werke Luzern 1905	1,056,000	100	1,056,000
83	4 % Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg 1898	83,000	99	82,370	62	4 % I. Hyp. Elektrizitätswerk Olten - Aar-			
800	4 % Schweiz. Centralbahn 1880	800,000	100	800,000		burg 1905	62,000	98 1/2	61,070
100	4 % Schweiz. Nordostbahn (Winterthur-Singen) 1890	100,000	100	100,000	92	4 % I. Hyp. A.-G. Maschinenfabrik Theod.			
2	4 % Ital. Mittelmeerbahn 1901	20,000	100	20,000		Bell & Co, Kriens, 1904	92,000	99	91,020
2	4 % Chicago and Alton Railway Collateral Notes				187	4 % I. Hyp. A.-G. Grand Hotel National			
	1902 (\$ 10,000. — à 5.15)	50,000	98	50,470		Luzern 1904	187,000	99	185,130
1	4 % Huttwil-Wolhusenbahn 1905	1,000	98	980	26	4 % I. Hyp. Papierfabrik Perlen 1897	26,000	99	25,740
129	4 % Schweiz. Seethalbahn I. Hyp. 1904	129,000	99	127,710	147	4 % I. Hyp. Brown, Boveri & Co, Baden, 1905	147,000	99	145,530
2	4 % Gold Bonds der Missouri Pacific Railway Co				50	4 % „Motor“ A.-G. für angewandte Elek-			
	1905 (\$ 10,000. — à 5.15)	50,000	89	45,880		trizität 1900	50,000	98	49,000
10	4 % I ref. Mortgage Bonds der Southern Pacific				7	4 % Société Filatures Schappe Lyon 1895	7,000	99	6,930
	Railroad Co 1905 (\$ 10,000. — à 6.153)	50,000	96	49,470	1	4 % Hotel Bürgenstock Bucher & Durrer			
102	3 1/2 % Gotthardbahn 1895	102,000	97	97,000		1895	1,000	99	990
222	3 1/2 % Jura-Simplonbahn 1894	222,000	96	212,640	2	4 % I. Hyp. Hotel Rigi Luzern 1905	2,000	99	1,980
39	3 1/2 % Schweiz. Centralbahn 1894	39,000	96	37,440	448	3 1/2 % I. Hyp. Grand Hotel Schweizerhof Gebr.			
55	3 1/2 % „ „ 1894	55,000	96	52,300		Hauser, Luzern, 1895	448,000	98	434,140
15	3 1/2 % „ Nordostbahn 1895	15,000	96	14,400	10	3 1/2 % General Electric Co Bonds, New-York			
<i>d. Bankobligationen.</i>						(\$ 10,000. — à 5.153), 1902	50,000	88	45,350
1	4 % Volksbank Luzern 1898	1,000	89	990	II. Aktien.				
50	4 % Gutenbergbank für graphische Unternehmungen				240	Aktien Schweiz. Bankverein	120,000	650	166,000
	Zürich 1896	50,000	100	50,000	240	Bank in Winterthur	120,000	500	120,000
10	4 % Kreditanstalt Luzern 1897	10,000	99	9,900	38	Prior. der Schweiz. Nähmaschinenfabrik Luzern	19,000	500	19,000
10	4 % Banque Foncière du Jura, Serie B, 1901	50,000	99	49,500	150	Aktien A.-G. Schappe- und Cordonnetspinnerei Zürich			
199	4 % Hypothekarkassa des Kantons Freiburg 1900,				20	„ A.-G. „Lucerna“ Hochdorf	10,000	400	8,000
	Serie M.	99,500	99	98,505	490	„ Schweiz. Nationalbank	49,000	500	49,000
10	4 % Bank in Baden 1901	50,000	99	49,500	30	„ A.-G. Maschinenfabrik Th. Bell & Co, Kriens	15,000	550	16,500
20	4 % „ „ 1904	100,000	99	99,000	10	Prior. A.-G. Möbel- und Parkettfabrik R. Zemp, Emmen-			
20	4 % Schweiz. Bankverein A.-G. 1902	100,000	99	99,000		brücke	5,000	500	5,000
30	4 % „ „ 1905	30,000	99	29,700	40	Genussscheine der „Lucerna“ A.-G. Hochdorf			
10	3 1/2 % Basler Kantonalbank 1901	50,000	98	49,000		Kriegs- und Friedensmuseum Luzern	2,000	prom.	1
10	3 1/2 % Einzinserskassa des Kantons Luzern 1902	50,000	99	49,500		Schluss-Certifikate von Aktien der Union Suisse in			
3	3 1/2 % „ „ 1903	16,400	98	16,072		Liquid.		prom.	1
186	5 1/2 % Bank in Luzern 1899	136,000	98	133,280					
80	3 1/2 % Banque Foncière du Jura, Basel, Serie O,								
	1895	155,500	90	139,950					
	Transport			3,192,867					
									6,522,192
									6,906,195

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Centralheizungs-Fabrik **ALTORFER & LEHMANN, ZOFINGEN** liefern und erstellen als Spezialität, unter weitgehendster Garantie

Zentralheizungen aller Systeme

Sanitäre Einrichtungen wie Bad-, Wasch-, Closets- und Toiletteneinrichtungen
Prima Referenzen zur Verfügung. — Zweiggeschäft in: St. Gallen, Lugano und Milano. (463.)

Rückzahlung von Obligationen

unseres 4 1/2 % Anleihe von Fr. 700,000 vom 30. Juni 1901

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der am 30. März 1907 vorgenommenen Auslosung nachverzeichnete 22 Obligationen auf den 30. Juni 1907 zur Rückzahlung: (967.)

4, 12, 41, 63, 91, 126, 173, 250, 278, 280, 285, 299, 305, 315, 345, 372, 376, 479, 550, 640, 644, 681.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einsendung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört deren Verzinsung vom genannten Zeitpunkte an auf.

Glarus, 2. April 1907.

Textil A. G. vorm. J. Paravicini.

Elektrizitätswerk Kubel, Herisau

Gemäss Generalversammlungs-Beschluss vom 22. Oktober 1906 werden die Aktionäre des Elektrizitätswerkes Kubel hiermit ersucht, die zweite Hälfte des Nominalbetrages der mit 50 % einbezahlten Aktien V. Emission Nr. 3001—4250 mit Fr. 500, nebst dem restlichen Agio von Fr. 100 per Aktie, zusammen Fr. 600 per Aktie, auf den 30. April a. c. bei der tit. Schweiz. Kreditanstalt in Zürich oder auf St. Gallen einzuzahlen, unter Vorweisung der Interimsscheine behufs Umtausch gegen definitive Titel.

Gleichzeitig wird für die, auf die Interimsscheine entfallende Dividende pro II. Geschäftshalbjahr 1906/07 ein bezüglicher Gutschein ausgehändigt.

St. Gallen, den 2. April 1907.

(965)

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne

A. G. Ziegel- & Backsteinfabriken Nebikon-Gettnau-Horw-Muri

Von unsern 4 1/2 % Obligationen vom 30. Juni 1895 wurden auf 30. Juni 1907 ausgelost als:

Nr. 10, 11, 25, 62, 79, 92, 137, 144, 151, 152, 156, 157, 200, 225, 256, 292, 360 und 421.

Die Einlösung dieser Titel erfolgt durch die Luzerner Kantonalbank und deren Filialen, und hört die Verzinsung derselben auf obgenannte Zeit auf. (961.)

4 3/4 % Anleihen I. Hypothek

der **Aktiengesellschaft „Union“**

sanitäre Wäscherei und Desinfektionsanstalt in Davos-Platz
Bei der am 1. April vorgenommenen planmässigen Verlosung sind folgende drei Obligationen dieses Anleihe ausgelost worden:

Nr. 33, 71, 110.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt vom 30. Juni 1907 an mit Fr. 500 per Stück bei der

Bank für Davos in Davos-Platz.

Diese Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons zur Einlösung einzureichen. Vom 30. Juni a. c. ab hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf.

Davos-Platz, den 2. April 1907.

Aktiengesellschaft „Union“.